



Ash Wednesday

February 17, 2021

What is Ash Wednesday? Ash Wednesday is the day of penance and fasting that begins the season of Lent. Every year Catholics remember and relive the life, death, and resurrection of Jesus Christ and the miracles witnessed by the early Christian community. Lent is the period where we focus on Jesus' call to conversion and giving ourselves to God, culminating in Jesus' ultimate and forever sacrifice in his Passion.

How do we observe Ash Wednesday? Ash Wednesday is an obligatory day of fasting for Catholics from age 18 until age 59. The minimum in fasting is to limit yourself to one modest meal and two small meals that do not add up to a meal. It is also a day of abstinence from meat from age 14 onwards. [Meat is considered to be the flesh and organs of mammals and fowl. Fish and shellfish are permitted, as are animal-derived products such as gelatin, butter, cheese, and eggs]. All Fridays in Lent are days of abstinence from meat. Catholics are also encouraged to attend Mass or a Liturgy of the Word service and receive ashes on their head on Ash Wednesday. This year churches may distribute ashes outside of a Mass or Word Service.

Why ashes? The use of ashes as a sign of repentance, mourning, and grief, is mentioned in over forty passages in the Bible. They would sit in ashes, roll around in them, sprinkle them upon their heads, or even mingle them with their food and drink. The ashes we receive on our heads on Ash Wednesday symbolize our own desire for repentance and our intent to spend Lent trying to fully reorient ourselves to God.

Sprinkling ashes on the head. This year Ash Wednesday will look a little different in this country. On January 12, an instruction came from the Vatican Congregation for Divine Worship that the distribution of ashes was to be modified for this year. The priest will say the formula "Repent and believe in the Gospel" or "Remember that you are dust, and to dust you shall return" once and then the congregation will come forward to have ashes sprinkled on the top (crown) of their heads. The sprinkling of ashes on the crown of the head is a very old custom. It is both biblical and has been maintained as an Ash Wednesday custom to this day at the Vatican, in several European countries, and in the Middle East. It will allow ashes to be distributed without physical contact or the excessive waste of using an implement such as a cotton swab or ball.



Miércoles de Ceniza

Febrero 17, 2021.

¿Qué es el Miércoles de Ceniza? El Miércoles de Ceniza es el día de penitencia y ayuno que da inicio al tiempo de Cuaresma. Cada año, los católicos recuerdan y reviven la vida, muerte y resurrección de Jesucristo, así como los milagros presenciados por las primeras comunidades cristianas. La Cuaresma es el tiempo en el que nos centramos en el llamado de Jesús a la conversión y a la entrega a Dios, culminando con el sacrificio definitivo y definitivo de Jesús en su Pasión.

¿Cómo vivimos el Miércoles de Ceniza? El Miércoles de Ceniza es un día de ayuno obligatorio para los católicos desde los 18 hasta los 59 años. Lo mínimo, en el ayuno, es limitarse a comer una comida modesta y dos pequeñas que no sean equivalentes a una comida. A partir de los 14 años, el Miércoles de Ceniza también es un día de abstinencia de comer carne. [Se considera como carne a la carne y los órganos de los mamíferos y aves de corral. Se permite el consumo de pescado y mariscos, al igual que productos de origen animal como gelatina, mantequilla, queso y huevos]. Además de este día, todos los viernes de Cuaresma son días de abstinencia de comer carne. También, en el Miércoles de Ceniza, se les exhorta a todos los católicos ha asistir a una Misa o a un servicio de la Palabra para que puedan recibir las cenizas. Este año las iglesias pueden distribuir las cenizas fuera de una Misa o un Servicio de la Palabra.

¿Por qué cenizas? Estas se utilizan como una señal de arrepentimiento, duelo y dolor. Las cenizas son mencionadas en más de 40 pasajes bíblicos. En ellos, se menciona que las personas se sentaban en ellas, se revolcaban en ellas. En otros casos, esparcían las cenizas sobre sus cabezas o incluso las mezclaban con su comida y bebida. Las cenizas que recibimos el Miércoles de Ceniza simbolizan nuestro propio deseo de arrepentimiento y nuestra intención de pasar la Cuaresma tratando de reorientar nuestras vidas completamente a Dios.

Cenizas en la cabeza. Este año, el Miércoles de Ceniza será un poco diferente en este país. El 12 de enero, una instrucción recibida de la Congregación para el Culto Divino del Vaticano indicaba que este año se modificaría la distribución de las cenizas. Luego de que el sacerdote diga la fórmula “Arrepiéntete y cree en el Evangelio” o “Recuerda que eres polvo y al polvo volverás”, los fieles pasarán al frente a recibir las cenizas en la parte superior (corona) de sus cabezas. Este acto es una costumbre muy antigua. Además de bíblica, esta costumbre se ha mantenido hasta el día de hoy tanto en el Vaticano y en el Medio Oriente, así como en varios países europeos. Esta forma de distribución permitirá que las cenizas se distribuyan sin contacto físico o sin el desperdicio causado cuando se hace uso de un hisopo o una bola de algodón.